

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.511.60</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">271-6560</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Instrumente, Verbandwechsel 1, in Sterilisieretui</p> <p>Instruments, changement de pansement 1, dans récipient de stérilisation</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr 52.50</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p align="center">Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.</p> <p>Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p align="center">Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">74</p>	<p align="center">Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">Juli 2000/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-6560	INSTRUMENTE, VERBANDWECHSEL 1, IN STERILISIERETUI INSTRUMENTS, CHANGEMENT DE PANSEMENT 1, DANS RECIPIENT DE STERILISATION	52.50		00.000.511.60
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
272-4524	1 STERILISIERBEHAELTER 174X110X30MM ST ROSTFR RECIPIENT DE STERILISATION 174X110X30MM AC INOX	19.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
272-4552	2 SCHIEBER d60X1,5MM ST ROSTFR, MIT 2 BOLZEN UND SICHERUNGSSCHEIBEN COUVERCLE D'AERATION TOURNANT d60X1,5MM AC INOX, AVEC 2 TIGES ET CIRCLIPS EXT	1.40		
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
272-4553	1 SCHIEBER d60X1,5MM ST ROSTFR COUVERCLE D'AERATION TOURNANT d60X1,5MM AC INOX	0.90		
272-4554	1 BOLZEN d8/3X6MM ST ROSTFR TIGE d8/3X6MM AC INOX	0.30		
272-4555	1 BOLZEN d8/3X5,5MM ST ROSTFR TIGE d8/3X5,5MM AC INOX	0.30		
178-6417	2 SICHERUNGSSCHEIBE d1,9MM DIN 6799 FD ST ROSTFR 18/8/2 CIRCLIP EXTERIEUR d1,9MM DIN 6799 AC INOX 18/8/2	3.00	100 STK	
	ENTHALTEND JE - CONTENANT CHAC			
397-8404	1 SCHILD 64X12,5X0,5MM AL ELOX, BLAU 'VERBANDWECHSEL 1' PLAQUE 64X12,5X0,5MM AL ELOXE BLEU, 'CHANGEMENT DE PANSEMENT 1'	0.50		
740-1374	1 STERILISIERHUELLE 190X170MM BAUMWOLLE, GRUEN, FUER 4 INSTRUMENTE ENVELOPPE DE STERILISATION 190X170MM, COTON VERT, POUR 4 INSTRUMENTS	4.90		
271-4503	1 VERBANDSCHERE LISTER EXCENTRIC 160MM CISEAUX A PANSEMENT LISTER EXCENTRIC 160MM	13.20		
271-4242	1 PINZETTE CHIRURGISCH STANDARD 130MM PINCETTE CHIRURGICALE STANDARD 130MM	3.30		
271-4201	1 PINZETTE ANATOMISCH STANDARD 130MM PINCETTE ANATOMIQUE STANDARD 130MM	3.00		
271-4443	1 SCHERE CHIRURGISCH COOPER 150MM, AUFGEBOGEN CISEAUX CHIRURGICAUX COOPER 150MM, COURBES SUR LE PLAT	9.10		